

ORY  
QUADRY  
VERTY

LESS	IS	MORE
------	----	------



L'ART  
L'ANTICA

*There's always a warm room to come home to.  
And you can go out whenever you want.*

*Arrivez toujours dans une pièce chaude  
et sortez quand vous le souhaitez.*

*Regresar siempre a la calidez  
de tu espacio y salir cuando lo desees.*

*Regressa sempre ao teu refúgio quente  
e sai quando quiseres.*

*Kehren Sie immer in Ihr warmes  
Ambiente zurück und gehen Sie hinaus,  
wann immer Sie möchten.*

*Rientra sempre nel tuo caldo  
ambiente ed esci quando vuoi.*

*Myers Park*

Dawn arrives without asking,  
a simple, sincere gesture,  
the first breath of a new day.



LESS IS MORE

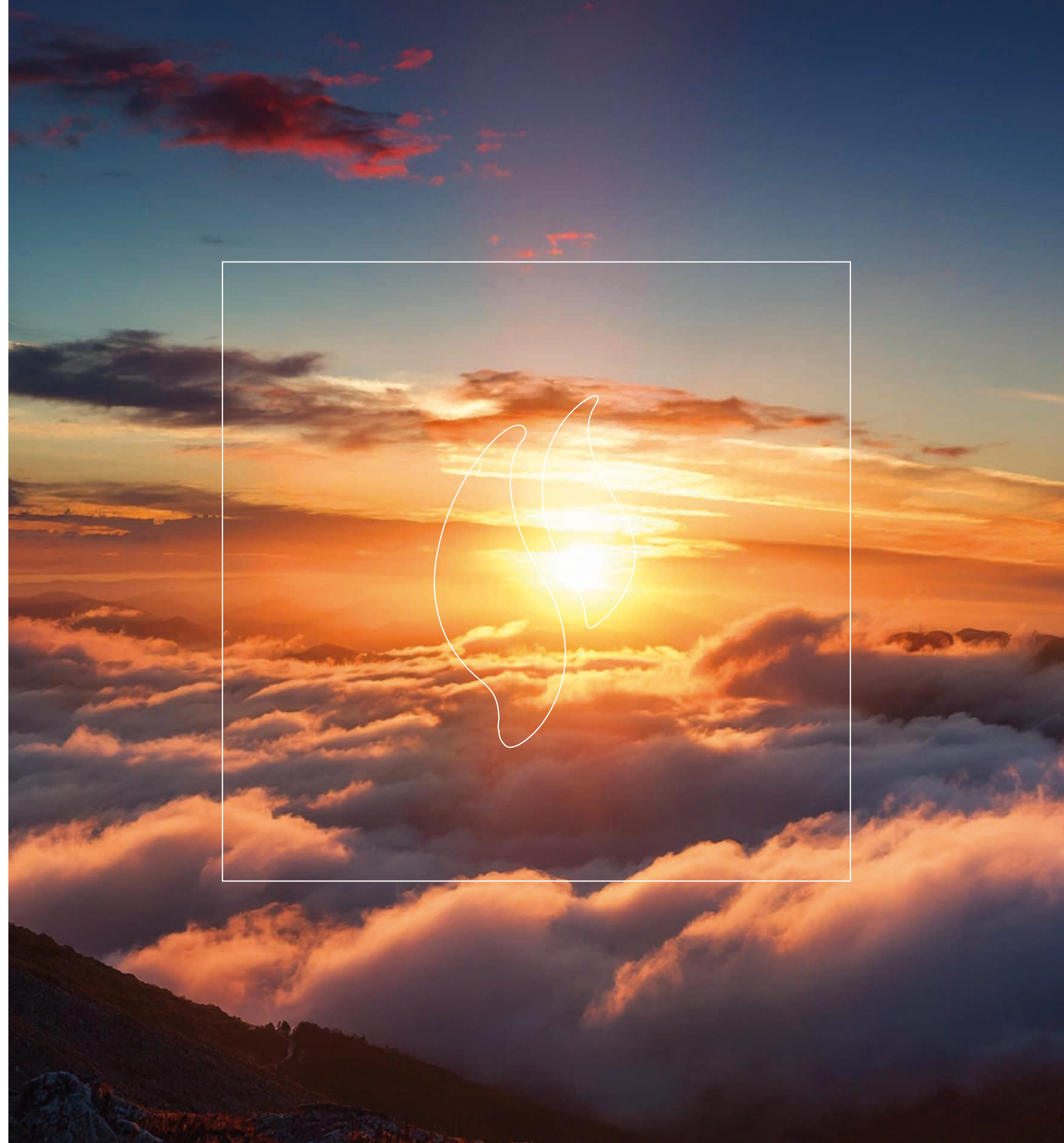
*L'aube vient sans demander,  
aussi essentielle qu'un geste sincère,  
comme le premier souffle du jour.*

Der Morgen kommt, ohne zu fragen,  
so unverzichtbar wie eine aufrichtige  
Geste, wie der erste Atemzug des Tages.

El amanecer llega sin mandar aviso,  
tan esencial como un gesto sincero,  
como el primer respiro del día.

*L'alba arriva senza chiedere,  
essenziale come un gesto sincero,  
come il primo respiro del giorno.*

*A madrugada chega sem aviso,  
tão essencial como um gesto autêntico,  
como o primeiro fôlego do dia.*



# ORY QUADRY VERTY



AP 800 3F (Air)  
IP 800 3F (Hydro)



AP 800 2F SX (Air)  
IP 800 2F SX (Hydro)



AP 800 2F DX (Air)  
IP 800 2F DX (Hydro)



AP 800 (Air)  
AP 1000 (Air)  
VERTY AP 800 (Air)  
VERTY AP 1000 (Air)  
QUADRY AP 500 (Air)  
ORY IP 800 (Hydro)  
ORY IP 1000 (Hydro)

**All our pellet-fuelled monobloc stoves share a common vision:**

to enhance architecture without overshadowing it. Designed for contemporary spaces and refined interiors, our stoves are the perfect choice for those who value freedom of design and refined materials... for those who seek form as well as fire.

**Monoblocs à pellets, une vision unique :**

*l'essentiel laisse place à l'architecture, sans la dominer. Conçus pour valoriser les espaces contemporains et les environnements de prestige. Pour ceux qui créent avec liberté et matière. Pour ceux qui recherchent non seulement le feu, mais aussi la forme.*

**Monobloques de pellets, una sola visión:**

esencialidad que deja su espacio a la arquitectura, sin imponerse. Creados para destacar ambientes contemporáneos y prestigiosos. Para quien diseña con libertad y sustancia. Para quien busca la forma y no solo el fuego.

**Monoblocos a pellet, uma visão única:**

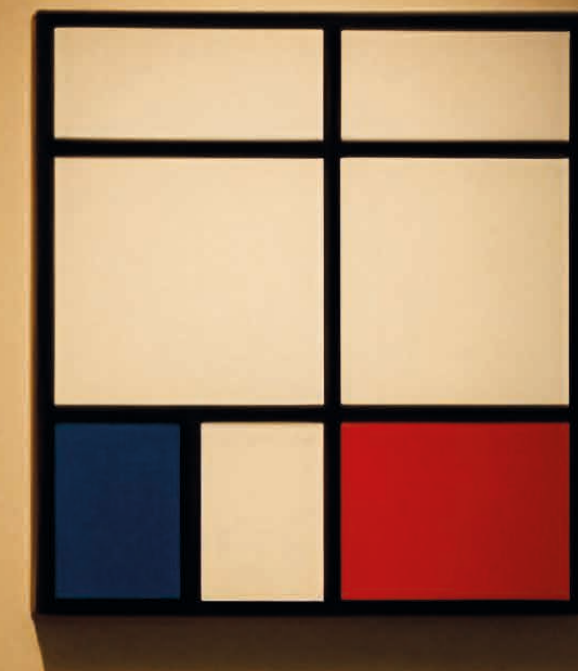
*essencialidade que dá espaço à arquitetura, não a domina. Criados para valorizar espaços contemporâneos e ambientes de prestígio. Para quem projeta com liberdade e matéria. Para quem procura não só fogo, mas forma.*

**Mit Pellets befeuerte Monoblöcke, eine einzige Vision:**

Wesentlichkeit, die der Architektur freien Raum lässt, ohne sie zu beherrschen. Speziell darauf ausgelegt, um moderne und prestigeträchtige Räume aufzuwerten. Für alle, die mit Freiheit und Materie planen. Für alle, die nicht nur Feuer suchen, sondern auch Form.

**Monoblocchi alimentati a pellet, un'unica visione:**

*essenzialità che lascia spazio all'architettura, non la sovrasta. Pensati per valorizzare spazi contemporanei e ambienti di pregio. Per chi progetta con libertà e materia. Per chi cerca non solo fuoco, ma forma.*



AP 800 3F (Air)  
IP 800 3F (Hydro)

# ORY

AP 800 3F (Air) – IP 800 3F (Hydro)

ORY is fire revealed, a soul that warms.  
**Three glass sides** let you see, feel, and live every spark.  
Only ORY. Only the essential.

*ORY est le feu qui se montre, l'âme qui réchauffe.*  
**Trois faces de verre** pour voir, sentir et expérimenter  
chaque étincelle. *Seulement ORY. Seulement l'essentiel.*

ORY es el fuego que se expone, el alma que calienta.  
**Tres caras de vidrio** para ver, sentir,  
experimentar cada chispa. Solo ORY. Solo esencial.

*ORY é fogo que se vê, alma que aquece.*  
**Três lados de vidro** para ver, sentir, viver cada centelha.  
*Só ORY. Só essencial*

ORY ist sich offenbarendes Feuer und wärmende Seele.  
**Dreiseiten-Verglasung**, um jeden Funken zu sehen,  
zu spüren und zu erleben. Nur ORY. Nur das Wesentliche

*ORY è fuoco che si mostra, anima che scalda.*  
**Tre lati di vetro** per vedere, sentire, vivere ogni scintilla.  
*Solo ORY. Solo essenziale.*



ORY

AP 800 3F (Air)



IP 800 3F (Hydro)

AP 800 3F (Air)



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDA TECNICA




LESS IS MORE


IP 800 3F (Hydro)



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDA TECNICA



AP 800 2F SX (Air)  
IP 800 2F SX (Hydro)



AP 800 2F DX (Air)  
IP 800 2F DX (Hydro)

# ORY

AP 800 2F (Air) – IP 800 2F (Hydro)

**Two glass sides** allow light to flow through space.  
Pure lines for a subtle presence.  
an essential detail that defines the whole.

**Deux faces vitrées**, la lumière pénètre l'espace.  
*Des lignes pures, une présence subtile.*  
*Essentiel, comme un détail qui définit l'ensemble.*

**Dos caras de vidrio**, la luz que hiende el espacio.  
Lineas puras, presencia discreta.  
Imprescindible como un detalle que define el conjunto

**Dois lados de vidro**, luz que atravessa o espaço.  
*Linhas puras, presença discreta.*  
*Essencial como um pormenor que define o todo.*

**Zweiseiten-Verglasung**, durch den Raum  
strömendes Licht. Reine Linien, diskrete Präsenz.  
Wesentlich wie das Detail, das das Ganze definiert.

**Due lati in vetro**, luce che attraversa lo spazio.  
*Linee pure, presenza discreta.*  
*Essenziale come un dettaglio che definisce l'insieme.*

# ORY

AP 800 2F (Air) - IP 800 2F (Hydro)



LESS IS MORE



ORY

AP 800 2F DX/SX (Air)



IP 800 2F DX/SX (Hydro)

AP 800 2F DX/SX (Air)



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHE DATENBLATT  
SCHEDA TECNICA

IP 800 2F DX/SX (Hydro)



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHE DATENBLATT  
SCHEDA TECNICA

AP 800 (Air)  
IP 800 (Hydro)

# ORY

AP 800 (Air) – IP 800 (Hydro)

**One glass** side for pure essence.  
Flame without exaggeration.  
An essential gesture, perfection of form.

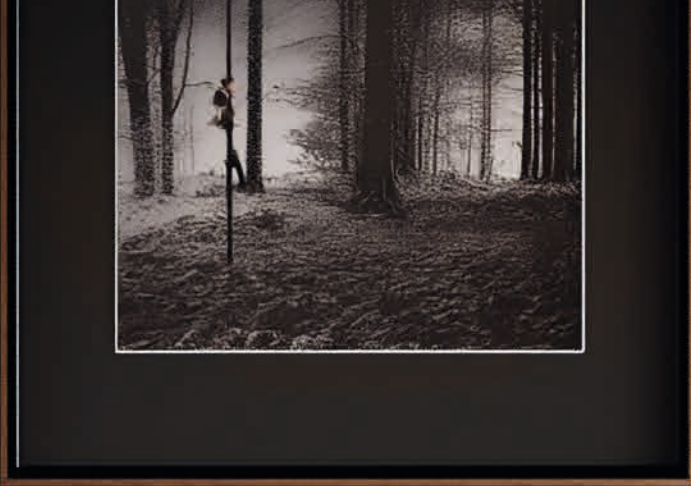
**Une seule face**, toute l'essence.  
*La flamme qui s'offre, sans excès.  
Essentielle dans le geste, parfaite dans la forme.*

**Un lado solo**, toda la esencia.  
La llama se ofrece, sin exageraciones.  
Un gesto primordial, una forma perfecta.

**Um só lado**, toda a essência.  
*Chama que se oferece, sem excessos.  
Essencial no gesto, perfeita na forma.*

**Eine Seite**, Essenz in reiner Ausdrucksform.  
Die Flamme zeigt sich, übertreibt dabei aber nicht.  
Wesentlich in puncto Geste, perfekt in puncto Form.

**Un solo lato**, tutta l'essenza.  
*Fiamma che si offre, senza eccedere.  
Essenziale nel gesto, perfetto nella forma.*



ORY

AP 800 (Air)

IP 800 (Hydro)

AP 800 (Air)



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA

IP 800 (Hydro)



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA

AP 1000 (Air)  
IP 1000 (Hydro)

# ORY

AP 1000 (Air) – IP 1000 (Hydro)



ORY

AP 1000 (Air)

IP 1000 (Hydro)

AP 1000 (Air)



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDA TECNICA



LESS IS MORE

IP 1000 (Hydro)



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDA TECNICA

AP 500 (Air)

**The square** silently measures space and embodies meaning. **This symbol of balance** defines the threshold between formal rigor and freedom of imagination. An essential architectural gesture.

**O quadrado** é o silêncio que mede o espaço, a forma que encerra o sentido. **Símbolo do equilíbrio,** é o limiar entre o rigor e a imaginação. Na sua essência, o gesto transforma-se em arquitetura.

# QUADRY

AP 500 (Air)

**Le carré** est le silence qui mesure l'espace, la forme qui renferme le sens. **Symbole d'équilibre,** il est le seuil entre la rigueur et l'imagination. Dans son essence, le geste devient architecture.

**El cuadrado** es el silencio que mide el espacio, la forma que engloba el sentido. **Símbolo del equilibrio,** es el umbral entre el rigor y la imaginación. En su esencia, el gesto se transforma en arquitectura.

**Das Quadrat** ist die Stille, die den Raum misst, die Form, die den Sinn umschließt. **Symbol des Gleichgewichts,** die Schwelle zwischen Strenge und Phantasie. In ihrer Essenz, wird die Geste zur Architektur.

**Il quadrato** è silenzio che misura lo spazio, forma che racchiude il senso. **Símbolo d'equilibrio,** è soglia tra rigore e immaginazione. Nella sua essenza, il gesto si fa architettura.



QUADRY

AP 500 (Air)



LESS IS MORE

AP 500 (Air)



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDA TECNICA

AP 800 (Air)  
AP 1000 (Air)

**VERTY is the perfect choice for those who seek a pure, vertical design.**  
This fireplace is designed to be the heart of large, lofty spaces, where verticality is synonymous with elegance and strength.

**VERTY é a escolha de quem procura a pureza do design vertical.**  
*Uma lareira concebida para ser o coração de espaços amplos e altos, onde a verticalidade é sinónimo de requinte e força.*

# VERTY

AP 800 (Air) – AP 1000 (Air)

**VERTY est le choix des personnes qui recherchent la pureté du design vertical.**  
*Une cheminée conçue pour être au cœur d'espaces larges et hauts, où la verticalité est synonyme de finesse et de force.*

**VERTY es la elección de quien busca la limpieza de líneas del diseño vertical.**  
Una chimenea creada para ser el corazón de espacios amplios y altos, donde la verticalidad es sinónimo de refinamiento y fuerza.

**VERTY ist die richtige Entscheidung für alle, die die Reinheit des vertikalen Designs suchen.** Ein Kaminofen, der als Mittelpunkt für weite, hohe Räume ausgelegt wurde, in denen Vertikalität ein Synonym für Exklusivität und Stärke ist.

**VERTY è la scelta per chi cerca la purezza del design verticale.** *Un camino pensato per essere il cuore di spazi ampi, alti, dove la verticalità è sinonimo di raffinatezza e di forza.*



VERTY

AP 800 (Air)



AP 800 (Air)



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDA TECNICA

VERTY

AP 1000 (Air)



AP 1000 (Air)



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA



LESS IS MORE

# AIR

LESS IS MORE



ORY

AP 800 (Air)



L	W	H
891	766,5	1403



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA



ORY

AP 800 3F (Air)



L	W	H
800	719	1403



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA



ORY

AP 800 2F DX/SX (Air)



L	W	H
800	719	1403



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA



ORY

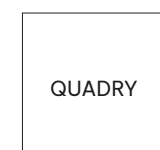
AP 1000 (Air)



L	W	H
1018	766,5	1403



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA



QUADRY

AP 500 (Air)



L	W	H
530	604	1525



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA



VERTY

AP 800 (Air)



L	W	H
530	604	1513



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA



VERTY

AP 1000 (Air)



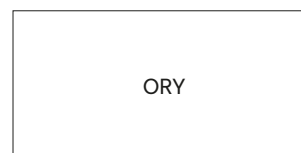
L	W	H
530	604	1513



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA

Ungaro s.r.l. reserves the right to make any appropriate changes without any notice, for technical or commercial reasons, and does not assume responsibility for any errors or inaccuracies in the content of this CATALOGUE.  
Ungaro s.r.l. se réserve le droit d'apporter les modifications qu'elle juge appropriées sans préavis, pour des besoins techniques ou commerciaux et n'assume aucune responsabilité pour les erreurs et inexactitudes sur le contenu de ce CATALOGUE.  
Ungaro s.r.l. se reserva el derecho a realizar los cambios que considere oportunos sin previo aviso, por motivos técnicos o comerciales y no asume responsabilidad por posibles errores o inexactitudes en el contenido de este CATALOGO.  
A Ungaro s.r.l. reserva-se o direito de efetuar as alterações que considerar oportunas, sem aviso prévio, por razões técnicas ou comerciais, não assumindo qualquer responsabilidade por eventuais erros ou imprecisões no conteúdo deste CATALOGO.  
Ungaro s.r.l. behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen, die sie aus technischen oder kommerziellen Gründen für angebracht hält, und übernimmt keine Haftung für etwaige Fehler oder Ungenauigkeiten im Inhalt dieses KATALOGS.  
Ungaro s.r.l. si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune senza preavviso, per ragioni tecniche o commerciali, e non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori o inesattezze nel contenuto del presente CATALOGO.

# HYDRO



ORY

IP 800 (Hydro)



L	W	H
891	766,5	1403



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA



ORY

IP 800 3F (Hydro)



L	W	H
800	719	1403



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA



ORY

IP 800 2F DX/SX (Hydro)



L	W	H
800	719	1403



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA



ORY

IP 1000 (Hydro)



L	W	H
1018	766,5	1403



DATASHEET  
FICHE TECHNIQUE  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
TECHNISCHES DATENBLATT  
SCHEDE TECNICA



A brand of Ungaro

[www.lartistico.com](http://www.lartistico.com)



A brand of Ungaro  
**L'ARTISTICO**  
L'ANTICA FIAMMA MODERNA



**maiaenergia**  
distribuição

Via San Mango Due  
88040 San Mango D'Aquino (CZ) Italy

Via Del Progresso, 51  
36054 Montebello Vicentino (VI) Italy  
[www.caldoungaro.it](http://www.caldoungaro.it)